

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

25 FÉVRIER 1958.

PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifiées par les arrêtés royaux du 10 avril 1957 et du 13 juillet 1957.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

En proposant le vote de la loi du 12 mars 1957, le Gouvernement a nettement manifesté son intention de contrôler plus efficacement et de diminuer les dépenses administratives des organismes parastataux.

Dans le cadre de cette loi, l'arrêté royal du 18 décembre 1957 a complété la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment en centralisant les services d'étude et de contrôle des parastataux relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, à l'exception cependant du secteur des allocations familiales où une loi doit être prise pour apporter les modifications que le Gouvernement estime souhaitables.

Le présent projet a d'abord pour but de concentrer et de rationaliser la gestion des caisses spéciales d'allocations familiales en la confiant à la Caisse auxiliaire de l'Etat pour allocations familiales, et d'affilier de plein droit les organismes publics à cette seule caisse pour le paiement des allocations familiales à leur personnel. Cette dernière mesure prendra cours dans un délai suffisant pour permettre aux caisses intéressées de s'adapter à la nouvelle situation.

Dans le même ordre d'idées, il paraît raisonnable d'alléger la procédure de contrôle du régime qui, dans la situation actuelle, rend malaisée la suppression rapide des abus qui peuvent être commis dans ce secteur.

Enfin, le projet apporte quelques améliorations souhaitables aux conditions d'octroi des allocations familiales.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

25 FEBRUARI 1958.

WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 april 1957 en 13 juli 1957.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wanneer zij de aanneming van de wet van 12 maart 1957 heeft voorgesteld, heeft de Regering duidelijk haar voornemen te kennen gegeven een meer doeltreffend toezicht uit te oefenen op de beheersuitgaven der parastatale instellingen en deze uitgaven te verminderen.

In het kader dezer wet, heeft het koninklijk besluit van 18 december 1957 de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut aangevuld, inzonderheid door een centralisatie der studie- en controlediensten van de parastatale instellingen welke van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg afhankelijk zijn, met uitzondering evenwel van de sector van de kinderbijslag waarin een wet dient te worden aangenomen om de wijzigingen welke de Regering wenselijk acht aan te brengen.

Onderhavig ontwerp heeft vooreerst tot doel het beheer der bijzondere kassen voor kinderbijslag te concentreren en te rationaliseren door het aan de Hulpkas van de Staat voor kinderbijslag toe te vertrouwen, en de openbare instellingen van rechtswege bij deze kas alleen aan te sluiten voor de uitkering van de kinderbijslag aan hun personeel. Deze laatste maatregel zal een aanvang nemen binnen een voldoende termijn om de betrokken kassen toe te laten zich aan de nieuwe toestand aan te passen.

In verband daarmee, lijkt het billijk de controleprocedure van het stelsel te verlichten, welke, in de huidige toestand, de spoedige afschaffing der misbruiken welke in deze sector kunnen worden begaan, bemoeilijkt.

Ten laatste, brengt het ontwerp enkele wenselijke verbeteringen aan de voorwaarden tot toekenning van de kinderbijslag aan.

Commentaire des articles.

L'article 1^{er} affine de plein droit à la Caisse auxiliaire de l'Etat pour allocations familiales les organismes visés par l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Il est, en effet, naturel que ces organismes soient affiliés à une caisse qui présente les mêmes garanties qu'eux-mêmes pour le contrôle de leur gestion et de leurs dépenses. Nombre d'entre eux se sont d'ailleurs déjà affiliés spontanément à la Caisse auxiliaire.

Le même article confie également à la Caisse auxiliaire la gestion des huit caisses spéciales prévues par les articles 31 et 32 des lois coordonnées.

Dans l'état actuel des choses, le contrôle de la gestion de cette poussière d'organismes par le Ministre responsable est peu efficace et il s'indique de les grouper au sein d'une autre caisse officielle plus importante qui donnera, à moindres frais, de meilleures garanties pour l'instruction des droits aux allocations.

Il en est d'ailleurs déjà ainsi pour l'une de ces caisses spéciales sur la base d'une convention librement conclue.

Afin de donner une solution satisfaisante à toutes les situations, le Roi pourra cependant, par dérogation, autoriser une gestion autonome.

L'article 2 apporte quelques améliorations à la liste des journées de chômage assimilées à du travail effectif pour l'octroi des allocations familiales; c'est ainsi qu'aux jours de repos compensatoires prévus par l'article 4, alinéa 4, de la loi du 14 juin 1921 instituant la journée de huit heures et la semaine de 48 heures, on a ajouté par identité de motifs ceux prévus par l'article 10 de la même loi.

Conformément à l'intention initiale du législateur de 1930, on propose aussi d'assimiler les journées chômées pour cause de lock-out.

Les journées dites « de petit chômage » sont également prises en considération quand elles sont rétribuées par l'employeur en vertu de conventions collectives.

Par les termes « obligations civiques ou syndicales » employés à l'article 2, alinéa 2, littéra f), on entend notamment : les fonctions de tuteur, de juré, d'électeur et de témoin en justice; les fonctions de membre de commission paritaire, de réclamation, etc.

Il en sera de même pour les journées de chômage non indemnisé quand le travailleur bénéficie d'une indemnité tenant lieu de préavis, afin qu'il puisse bénéficier d'allocations familiales pendant ces journées.

Enfin, on donne au Roi le pouvoir de compléter l'énumération des journées assimilées, afin principalement de pouvoir adapter avec toute la souplesse désirable la législation à la variété des applications du principe de la réduction de la durée du travail.

L'article 3 propose une facilité administrative qui se soldera en outre par un léger avantage pour les attributaires.

L'article 5 allège la procédure des sanctions qui doivent être éventuellement prises contre une caisse qui a failli à sa mission, en supprimant l'instance devant une des deux commissions; le mécanisme actuel demande des délais exagérés avant que les sanctions nécessaires soient prises et lèse souvent les intérêts supérieurs du régime en laissant subsister des situations inadmissibles pendant de très nombreux mois et parfois des années. Il est évident que

Commentaar der artikelen.

Bij artikel 1 worden van rechtswege bij de Hulpkas van de Staat voor kinderbijslag aangesloten, de instellingen beoogd bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Het is inderdaad natuurlijk dat deze instellingen worden aangesloten bij een kas welke dezelfde waarborgen biedt als zij zelf voor de controle op hun beheer en op hun uitgaven. Vele onder hen hebben zich trouwens reeds spontaan bij de Hulpkas aangesloten.

Door hetzelfde artikel wordt het beheer der acht bijzondere kassen voorzien bij de artikelen 31 en 32 der samengeordende wetten insgelijks aan de Hulpkas toevertrouwd.

In de huidige stand van zaken, is de controle op het beheer van deze verstrooide instellingen, door de verantwoordelijke Minister, weinig doeltreffend en het is aangezien ze te groeperen in de schoot van een andere belangrijker officiële kas welke, voor minder kosten, betere waarborgen zal bieden voor het onderzoek der rechten op de bijslagen.

Zo is het trouwens reeds voor een dezer bijzondere kassen op grond van een vrij afgesloten overeenkomst.

Ten einde een voldoende oplossing te geven aan alle toestanden, zal de Koning evenwel, bij afwijking, een onafhankelijk beheer mogen toelaten.

Bij artikel 2 worden enkele verbeteringen gebracht aan de lijst der werkloosheidsdagen welke voor de toekenning van de kinderbijslag met werkelijke arbeid worden gelijkgesteld; aldus heeft men, om dezelfde beweegredenen, aan de vergeldende rustdagen voorzien bij artikel 4, alinea 4, der wet van 14 juni 1921 houdende instelling van de achturige werkdag en van de achtenveertigurige werkweek, deze voorzien bij artikel 10 derzelfde wet toegevoegd.

Overeenkomstig het oorspronkelijk voornemen van de wetgever van 1930, wordt de gelijkstelling van de dagen van werkloosheid wegens lock-out eveneens voorgesteld.

De dagen gezegd « van kleine werkloosheid » worden insgelijks in aanmerking genomen wanneer zij door de werkgever worden bezoldigd krachtens gezamenlijke overeenkomsten.

Door de woorden « burgerschaps- of syndikale verplichtingen », gebruikt in artikel 2, tweede lid, f), wordt inzonderheid verstaan : de functies van voogd, van gezworene, van kiezer en van getuige voor het gerecht; de functies van lid van een paritaire commissie, van een klachtencommissie, enz...

Dit zal eveneens het geval zijn voor de dagen van werkloosheid welke niet vergoed wordt wanneer de arbeider een vergoeding geldend als opzegging ontvangt, opdat hij gedurende deze dagen de kinderbijslag zou kunnen genieten.

Ten laatste, wordt aan de Koning de macht verleend de opsomming der gelijkgestelde dagen aan te vullen, hoofdzakelijk opdat de wetgeving met alle wenselijke soepelheid zou kunnen worden aangepast aan de verscheidenheid der toepassing van het beginsel der vermindering van de arbeidsduur.

Artikel 3 stelt een administratieve gemakkelijheid voor welke bovendien op een licht voordeel voor de rechtverkrijgenden zal uitlopen.

Bij artikel 5 wordt de procedure verlicht in zake de sancties welke gebeurlijk tegen een kas welke in haar opdracht is tekort geschoten moeten worden getroffen, door de afschaffing van de aanleg bij een der twee commissies; de huidige werkwijze vergt overdreven termijnen alvorens de noodzakelijke sancties worden getroffen en schaadt dikwijls aan de hogere belangen van het stelsel omdat zij gedurende zeer vele maanden en soms jaren

les droits de la défense seront respectés comme par le passé.

La Commission consultative ayant ainsi sa compétence limitée strictement à des problèmes d'interprétation juridique, il s'indique qu'elle ne puisse être présidée que par un magistrat, comme le propose l'article 6.

Le second alinéa de l'article 6 ne fait que consacrer la situation actuelle.

L'article 7 propose l'abrogation de quelques articles pour les raisons suivantes :

— L'article 25 prévoit des amendes aux attributaires qui demandent tardivement les allocations ou qui envoient tardivement les documents nécessaires à leur paiement. Cette sanction est une particularité propre au secteur des allocations familiales. Son utilité réelle est nulle et elle heurte ceux qui en sont l'objet; des parlementaires se sont fait l'écho de leurs plaintes.

— Les articles 31, alinéas 10 et 13 à 15 et 32, alinéas 2 et 3, règlent la composition des Conseils d'administration des caisses spéciales; ces dispositions deviennent sans utilité dès le moment où ces organismes sont gérés par la Caisse auxiliaire.

— Les articles 47, 75, 76 et 80 permettent de réduire dans certains cas les cotisations ou les allocations dues. Ces dispositions sont périmées depuis l'institution de la sécurité sociale.

— L'article 122, alinéa 3, prévoit la consultation successive de la Commission des allocations familiales et de la Commission consultative du Contrôle et du Contentieux. Afin d'alléger, comme il a été dit plus haut, la procédure de contrôle des caisses primaires, il s'indique de supprimer l'avis de la Commission consultative du Contrôle et du Contentieux qui, dans ce cas, fait double emploi avec la Commission des allocations familiales.

— De même, la suppression des articles 125, alinéa 1, lettres a) et b), et 142, alinéa final, se justifie par la suppression de la mission de contrôle de la Commission consultative du Contrôle et du Contentieux.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

onaannemelijke toestanden laat voortbestaan. De rechten van de verdediging zullen natuurlijk worden geëerbiedigd zoals in het verleden.

Daar de bevoegdheid der Commissie van advies aldus strikt beperkt wordt tot vraagstukken van juridische interpretatie, is het aangewezen dat zij slechts door een magistraat zou kunnen worden voorgezeten, zoals artikel 6 het voorstelt.

De tweede alinea van artikel 6 houdt slechts de wettiging in van de huidige toestand.

Bij artikel 7 wordt de opheffing van enkele artikelen voorgesteld om de volgende redenen :

— Artikel 25 voorziet boeten voor de rechtverkrijgenden die laattijdig de bijlagen aanvragen of die laattijdig de vereiste bescheiden voor de uitbetaling ervan verzenden. Deze sanctie is een bijzonderheid eigen aan de sector van de kinderbijslag. Zij heeft geen werkelijk nut en diegenen die er het voorwerp van uitmaken nemen er aanstoot aan; parlementsleden hebben hun klachten verspreid.

— De artikelen 31, alinea's 10 en 13 tot 15, en 32, alinea's 2 en 3, regelen de samenstelling van de Raden van beheer der bijzondere kassen; deze bepalingen hebben geen nut meer vanaf het ogenblik waarop deze instellingen door de Hulpkas worden beheerd.

— De artikelen 47, 75, 76 en 80 maken het mogelijk in sommige gevallen de verschuldigde bijdragen en bijlagen te verminderen. Sedert de instelling der maatschappelijke zekerheid zijn deze bepalingen vervallen.

— Artikel 122, alinea 3, voorziet de opeenvolgende raadpleging der Commissie voor Gezinsvergoedingen en der Commissie van Advies in zake Controle en Betwiste Zaken. Ten einde, zoals hoger gezegd, de controleprocedure der primaire kassen te verlichten, is het aangewezen het advies af te schaffen van de Commissie van Advies inzake Controle en Betwiste Zaken welke in dit geval een dubbel is van de Commissie voor Gezinsvergoedingen.

— Evenzo, is de afschaffing der artikelen 125, alinea 1, letters a) en b), en 142, eindalinéa, gerechtvaardigd door de afschaffing der controleopdracht van de Commissie van Advies in zake Controle en Betwiste Zaken.

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

L.-E. TROCLET.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 28 janvier 1958, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifiées par les arrêtés royaux du 10 avril 1957 et du 13 juillet 1957 », a donné le 30 janvier 1958 l'avis suivant :

L'article 1^{er} du projet a un double but : il entend, d'une part, grouper dans la Caisse auxiliaire les organismes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et, d'autre part, confier à la Caisse auxiliaire la gestion des caisses spéciales prévues aux articles 31 et 32 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28^e januari 1958 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 april 1957 en 13 juli 1957 » heeft de 30^e januari 1958 het volgend advies gegeven :

Artikel 1 van het ontwerp heeft een dubbel doel : enerzijds, de instellingen vermeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, bij de Hulpkas te groeperen en, anderzijds, het beheer van de bijzondere kassen waarvan sprake in de artikelen 31 en 32 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loontrekkenden aan de Hulpkas op te dragen.

Ces deux objets étant nettement distincts, il se recommande de scinder cet article en deux paragraphes, ainsi qu'il suit :

« Article 1^{er} .

§ 1^{er}. — L'article 33, alinéa 3, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est remplacé par la disposition suivante :

« Les organismes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 décembre 1957, sont obligatoirement groupés à partir du 1^{er} janvier 1959 dans la Caisse auxiliaire qui peut comprendre, en outre, des affiliés libres. »

§ 2. — Le même article est complété par un dernier alinéa rédigé comme suit :

« Les caisses spéciales dont il est question aux articles 31 et 32 sont gérées par la Caisse auxiliaire, sauf dérogation accordée par arrêté royal, qui en réglera en même temps l'organisation et le fonctionnement. »

* * *

L'emploi de l'expression « obligatoirement groupés dans » au sens de « obligatoirement affiliés à » ne semble guère heureux; elle peut néanmoins être maintenue, l'article 31 des lois coordonnées employant déjà ces termes dans le même sens.

* * *

A l'article 2, il s'indique d'écrire « par l'article 4, alinéa 4 » au lieu de « à l'article 4, alinéa 4 ».

L'alinéa 1^{er} de cet article gagnerait à être ainsi rédigé :

« Article 2 .

A l'article 41 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, les mots « par l'article 4, alinéa 4 » figurant à l'alinéa 2, b, sont remplacés par les mots « par les articles 4, alinéa 4, et 10 ».

En outre, il se recommande de préciser dans l'exposé des motifs le sens des termes « obligations civiles ou syndicales » employés à l'article 2 du projet.

Le dernier alinéa de cet article devrait être ainsi conçu :

« Le même article est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit :

» Le Roi peut, après avis de la Commission des allocations familiales, compléter l'énumération faite à l'alinéa 2 du présent article. »

* * *

L'article 4 du projet devrait être ainsi libellé :

« Article 4 .

Dans l'article 57bis, alinéa 1^{er}, 1^o, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 27 août 1957, les mots « b à d » sont remplacés par les mots « b, c, d, f et g ».

* * *

L'article 6 serait plus précis s'il était rédigé comme suit :

« Article 6 .

Dans l'article 126, alinéa 1^{er}, littéra 1, des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, les mots ... sont supprimés. »

* * *

L'article 7 du projet devrait être ainsi conçu :

« Article 7 .

Sont abrogés : les articles 25, 31, alinéas 10 et 13, insérés par l'arrêté-loi du 28 février 1947, et alinéas 14 et 15, insérés par la loi du 27 mars 1951, 32, alinéas 2 et 3, insérés par la loi du 27 mars 1951, 47, 75, 76, modifié par la loi du 27 mars 1951 et par l'arrêté royal du 10 avril 1957, 80, 122, alinéa 3, 125, alinéa 1^{er}, a et b, et 142, dernier alinéa, des mêmes lois. »

* * *

Aangezien het hier om twee zeer verschillende zaken gaat, verdient het aanbeveling dit artikel in twee paragrafen in te delen en wel in dezer voege :

« Artikel 1 .

§ 1. — Artikel 33, derde lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De instellingen vermeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, dat vervangen is door artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 december 1957, zijn vanaf 1 januari 1959 verplicht bij de Hulpkas gegroepeerd, welke bovendien vrije leden mag tellen. »

§ 2. — Hetzelfde artikel wordt aangevuld met een laatste lid dat luidt als volgt :

« De bijzondere kassen waarvan sprake in de artikelen 31 en 32 worden door de Hulpkas beheerd, behoudens afwijking toegestaan bij koninklijk besluit, dat tevens de organisatie en de werkwijze ervan zal regelen. »

* * *

De termen « verplicht gegroepeerd » in de betekenis « verplicht aangesloten » lijken niet zeer gelukkig; aangezien zij reeds in artikel 31 van de samengeordende wetten in dezelfde betekenis voorkomen, kunnen zij echter worden behouden.

* * *

In de Franse tekst van artikel 2 leze men « par l'article 4, alinéa 4 » in plaats van « à l'article 4, alinéa 4 ».

Het eerste lid van dit artikel zou beter als volgt worden gesteld :

« Artikel 2 .

In artikel 41 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, worden in het tweede lid, b, de woorden « bij artikel 4, lid 4 » vervangen door de woorden « bij de artikelen 4, vierde lid, en 10 ».

Verder verdient het aanbeveling de woorden « burgerschaps- of syndikale verplichtingen », gebruikt in artikel 2 van het ontwerp, in de memorie van toelichting te verduidelijken.

Het laatste lid van dit artikel leze men als volgt :

« Hetzelfde artikel wordt aangevuld met een vierde lid luidend als volgt :

» De Koning kan, na advies der Commissie voor gezinsvergoedingen, de bij het tweede lid van dit artikel gegeven opsomming aanvullen. »

* * *

Artikel 4 van het ontwerp dient als volgt te luiden :

« Artikel 4 .

In artikel 57bis, eerste lid, 1^o, van dezelfde wetten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 augustus 1957, worden de woorden « b tot d » vervangen door de woorden « b, c, d, f en g ».

* * *

Artikel 6 van het ontwerp zou beter als volgt luiden :

« Artikel 6 .

In artikel 126, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, worden onder letter l de woorden ... weggelaten. »

* * *

Artikel 7 van het ontwerp dient als volgt te luiden :

« Artikel 7 .

Opgeheven worden de artikelen 25, 31, tiende en dertiende lid, ingevoegd bij de besluitwet van 28 februari 1947, en veertiende en vijftiende lid, ingevoegd bij de wet van 27 maart 1951, 32, tweede en derde lid, ingevoegd bij de wet van 27 maart 1951, 47, 75, 76, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951 en het koninklijk besluit van 10 april 1957, 80, 122, derde lid, 125, eerste lid, a en b, en 142, laatste lid, van dezelfde wetten. »

* * *

Enfin, le Conseil d'Etat suggère d'apporter à la version néerlandaise du projet les modifications qui sont reprises à la fin de l'avis néerlandais.

Voorts wordt, uitsluitend wat de Nederlandse tekst betreft, aanbevolen de hiernavolgende bepalingen als volgt te stellen :

1. *Indieningsformulier :*

« Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt : ... ».

2. *Artikel 2, tweede lid :*

« In het tweede lid van hetzelfde artikel worden de volgende bepalingen toegevoegd :

» f. de dagen gedurende welke geen arbeidsprestatie is geleverd wegens lock-out en de bij ministerieel besluit te bepalen dagen gedurende welke geen arbeidsprestatie is geleverd om redenen van burgerlijke stand, van burgerschaps- of syndikale verplichtingen;

» g. de dagen van onvrijwillige werkloosheid welke niet vergoed wordt bij toepassing van artikel 77, tweede lid, van het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. »

3. *Artikel 3 :*

« Na artikel 42 van dezelfde wetten wordt een artikel 42bis ingevoegd, luidend als volgt :

» *Artikel 42bis.* — De bedragen door de kassen aan hun bijslagtrekkenden uit te keren, worden naarboven tot op een frank afgerond wanneer zij op een fractie van een frank eindigen. »

4. *Artikel 5 :*

« Artikel 122, vierde lid, van dezelfde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

» De Commissie voor gezinsvergoedingen laat haar zienswijze kennen binnen een maand na de datum waarop zij het verzoek om advies heeft ontvangen, zo niet wordt zonder haar advies gehandeld. »

5. *Artikel 6, tweede lid :*

« Het twaalfde lid van hetzelfde artikel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor het overige, berust de organisatie van het secretariaat bij de Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen. »

La chambre était composée de :

Messieurs : J. Suetens, premier président,
G. Van Bunnin et K. Mees, conseillers d'Etat,
Madame : J. De Koster, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Suetens.
Le rapport a été présenté par M. J. Claes, substitut.

Le Greffier,
(s.) J. DE KOSTER.

Le Président,
(s.) J. SUETENS.

Pour deuxième expédition délivrée au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

Le 5 février 1958.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : J. Suetens, eerste-voorzitter,
G. Van Bunnin en K. Mees, raadsheren van State,
Mevrouw : J. De Koster, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Suetens.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. Claes, substituut.

De Griffier,
(get.) J. DE KOSTER.

De Voorzitter,
(get.) J. SUETENS.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

De 5^e februari 1958.

De Griffier van de Raad van State,
R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

§ 1^{er}. — L'article 33, alinéa 3, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est remplacé par la disposition suivante :

« Les organismes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 décembre 1957, sont obligatoirement groupés à partir du 1^{er} janvier 1959 dans la Caisse auxiliaire qui peut comprendre, en outre, des affiliés libres ».

§ 2. — Le même article est complété par un dernier alinéa rédigé comme suit :

« Les caisses spéciales dont il est question aux articles 31 et 32 sont gérées par la Caisse auxiliaire, sauf dérogation accordée par arrêté royal, qui en réglera en même temps l'organisation et le fonctionnement. »

Art. 2.

A l'article 41 des mêmes lois, les mots « par l'article 4, alinéa 4 » figurant à l'alinéa 2, b, sont remplacés par les mots « par l'article 4, alinéas 4 et 10 ».

Dans l'alinéa 2 du même article, les dispositions suivantes sont ajoutées :

« f) les jours pendant lesquels aucune prestation de travail n'a été fournie en raison de lock-out et les jours, à déterminer par arrêté ministériel, pendant lesquels aucune prestation de travail n'a été fournie pour des motifs d'état-civil, obligations civiques ou syndicales;

g) les journées de chômage involontaire non indemnisé en application de l'article 77, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage. »

Le même article est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit :

« Le Roi peut, après avis de la Commission des allocations familiales, compléter l'énumération faite à l'alinéa 2 du présent article. »

Art. 3.

Il est inséré à la suite de l'article 42 des mêmes lois, un article 42bis ainsi rédigé :

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

§ 1. — Artikel 33, derde lid van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De instellingen vermeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, dat vervangen is door artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 december 1957, zijn vanaf 1 januari 1959 verplicht bij de Hulpkas gegroepeerd, welke bovendien vrije leden mag tellen. »

§ 2. — Hetzelfde artikel wordt aangevuld met een laatste lid dat luidt als volgt :

« De bijzondere kassen waarvan sprake in de artikelen 31 en 32 worden door de Hulpkas beheerd, behoudens afwijking toegestaan bij koninklijk besluit, dat tevens de organisatie en de werkwijze ervan zal regelen. »

Art. 2.

In artikel 41 van dezelfde wetten, worden in het tweede lid, b, de woorden « bij artikel 4, lid 4 » vervangen door de woorden « bij de artikelen 4, vierde lid, en 10 ».

In het tweede lid van hetzelfde artikel worden de volgende bepalingen toegevoegd :

« f) de dagen gedurende welke geen arbeidsprestatie is geleverd wegens lock-out en de bij ministerieel besluit te bepalen dagen gedurende welke geen arbeidsprestatie is geleverd om redenen van burgerlijke stand, van burgerschaps- of syndikale verplichtingen;

g) de dagen van onvrijwillige werkloosheid welke niet vergoed wordt bij toepassing van artikel 77, tweede lid, van het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. »

Hetzelfde artikel wordt aangevuld met een vierde lid luidend als volgt :

« De Koning kan, na advies der Commissie voor gezinsvergoedingen, de bij het tweede lid artikel gegeven opsomming aanvullen. »

Art. 3.

Na artikel 42 van dezelfde wetten wordt een artikel 42bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 42bis. — Les caisses arrondissent au franc supérieur les montants à payer à leurs allocataires quand les sommes se terminent par une fraction de franc. »

Art. 4.

Dans l'article 57bis, alinéa 1^{er}, 1^o, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 27 août 1957, les mots : « b à d » sont remplacés par les mots : « b, c, d, f, et g ».

Art. 5.

L'article 122, alinéa 4, des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante :

« La Commission des allocations familiales fait connaître sa manière de voir dans le mois qui suit la date à laquelle la demande d'avis lui est parvenue, faute de quoi il est passé outre. »

Art. 6.

Dans l'article 126, alinéa 1^{er}, lettre l, des mêmes lois, les mots : « d'un juriste ou d'une personne spécialement compétente en matière de législation sociale » sont supprimés.

L'alinéa 12 du même article est remplacé par la disposition suivante :

« L'organisation du secrétariat incombe, pour le surplus, à l'Office national de coordination des allocations familiales. »

Art. 7.

Sont : abrogés les articles 25, 31, alinéas 10 et 13 à 15, 32, alinéas 2 et 3, 47, 75, 76; modifiés par l'arrêté royal du 10 avril 1957, 80, 122, alinéa 3, 125, alinéa 1^{er}, a et b, et 142, dernier alinéa, des mêmes lois.

Donné à Bruxelles, le 18 février 1958.

« Art. 42bis. — De bedragen door de kassen aan hun bijslagtrekkenden uit te keren, worden naarboven tot op een frank afgerond wanneer zij op een fractie van een frank eindigen. »

Art. 4.

In artikel 57bis, eerste lid, 1^o, van dezelfde wetten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 augustus 1957, worden de woorden « b tot d » vervangen door de woorden « b, c, d, f, en g ».

Art. 5.

Artikel 122, vierde lid, van dezelfde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Commissie voor gezinsvergoedingen laat haar zienswijze kennen binnen een maand na de datum waarop zij het verzoek om advies heeft ontvangen, zo niet wordt zonder haar advies gehandeld. »

Art. 6.

In artikel 126, eerste lid, van dezelfde wetten, worden onder letter l de woorden « een rechtsgeleerde of een persoon die in zake sociale wetgeving bijzonder bevoegd is » weggelaten.

Het twaalfde lid van hetzelfde artikel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor het overige, berust de organisatie van het secretariaat bij de Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen. »

Art. 7.

Opgeheven worden de artikelen 25, 31, tiende en dertiende tot vijftiende lid, 32, tweede en derde lid, 47, 75, 76; gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1957, 80, 122, derde lid, 125, eerste lid, a en b, en 142, laatste lid, van dezelfde wetten.

Gegeven te Brussel, 18 februari 1958.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

L.-E. TROCLET.